

Aragón

I

Podía ser Aragón, aunque desgraciadamente no es en la actualidad, una comarca o región floreciente y rica que diera a todos y cada uno de sus hijos la máxima parte de desahogo y bienestar que hiciera en ella agradable la vida, y que evitara la emigración de sus hijos realizada en gran escala no solo a la América, sino a otras comarcas de la península, particularmente Cataluña, donde residimos un crecidísimo número de miles de aragoneses que debiéramos no habernos movido de nuestro país originario.

Si pasamos una rápida mirada a sus condiciones naturales, veremos claramente que puede llamarse comarca privilegiada por la naturaleza ya que posee su suelo todo lo que ocasiona o puede ocasionar poblaciones hermosas, abundantes y agradables, donde sus moradores vivan satisfechos y entusiasmados, dedicados al honroso trabajo, origen de toda bienandanza cuando se practica con la inteligencia, perseverancia y empeño que debe ponerse en todo; la abulia, el desaliento y la falta de iniciativas malogran las más favorables condiciones de los países, y un país solo mediano, habitado por hijos de las citadas condiciones, será rico y hermoso, mientras que un país rico, feraz y muy favorecido por la naturaleza, serán negativas sus excelentes condiciones, pues es el hombre en todas partes el determinante poderoso de toda bienandanza, de toda prosperidad.

No quisiera causar a nadie molestia con las apreciaciones que me propongo hacer de Aragón, pero tampoco quiero dejar de decir la verdad, pues parodiando el dicho de un célebre filósofo de la antigüedad, «amicus Plato, sed magis amica veritas» «soy amigo de Platon, pero más amiga es la verdad» opino que debemos razonar la verdad de la realidad de la vida, en sentido general en el cual nadie puede darse por ofendido.

Opino igualmente que la crítica o sea juicio bueno o malo de las cosas, costumbres, modo de ser de las personas, etc., etc. debe también hacerse siempre y cuando tenga por objeto mejorar aquello que se critica: algo así como la crítica que ejerce el educador de los actos del educando, para mejorarlos si son deficientes, y estimularlos y ampliarlos en el caso de que sean acertados.

La crítica maligna, hecha con ánimo de causar molestia o desagrado es vil, e impropia de toda persona de pensamientos elevados.

Aragón en general esta decaído y ob-

tiene de su territorio una muy pequeña parte del provecho que está en potencialidad de obtener.

Sumamente difícil es precisar las causas de su decadencia por ser muchas y complejas, pero se pueden señalar las que a mi juicio son las principales.

1.^a Problema de cultura, que hay que intensificar en determinadas clases.

2.^a La falsa interpretación que se hace de las funciones autoritarias o gubernativas por parte de los elementos que hacen profesión o modo de vivir de la política.

3.^a Las insensatas divisiones y antagonismos en que viven los pueblos, y los odios injustificados entre los diversos partidos políticos.

4.^a El desamor y la falta de afición a los trabajos agrícolas de los cuales huye todo el que puede.

5.^a La errónea interpretación que hasta el presente se ha hecho de la agricultura considerándola como cosa inferior a otras actividades, cuando es la profesión por excelencia, la más noble, la más reproductiva cuando se practica con inteligencia y entusiasmo, y sobre todo la más indispensable, la más imprescindible de todas las actividades.

El estudio de estas causas de decadencia es extenso y casi imposible de concretar en un solo artículo periodístico, por lo cual trataré de examinar cada una de las causas enunciadas, y empleando en su estudio los artículos que sean necesarios.

Debo indicar aquí, que esta cuestión la miraré como es peculiar en mi, bajo el punto de vista personal, bien entendido que no tengo ánimo de controvertir, y bien seguro de que muchos de mis razonamientos no serán gratos a muchas clases sociales.

El estado mental general del mundo moderno, aun no posee aquella serenidad de juicio que permite oír con calma y sin enojo la verdad, aunque nos sea desfavorable, y cuando seamos la mayoría capaces de escuchar serenamente razonamientos adversos a nosotros o nuestras cosas, entonces empezaremos a realizar los verdaderos avances sociales, el verdadero progreso general.

Esto está lejos, pero no desconfiemos del porvenir, que el tiempo incorpora a la marcha corriente social muchas condiciones de vida en otros tiempos consideradas como utopías o sea como aspiraciones irrealizables.

Sentadas las precedentes consideraciones generales necesarias a lo que me propongo exponer, iremos examinando los puntos enunciados.

1.^a Problema de cultura, que hay que intensificar en determinadas clases.

Esta causa de decadencia es tan evidente, salta tan ostensiblemente a la vista, que está en el ánimo de todo el mundo sea de la clase o condición social que sea.

Hasta el presente, la enseñanza primaria se ha realizado rutinaria y deficientemente: un plan de enseñanza uniforme igual para todas las poblaciones españolas como el vestuario militar, sin mirar la índole peculiar de cada población peninsular, y así ha resultado ella.

El magisterio, míseramente retribuido, sin estímulos a la espinosa profesión, sin desahogo económico, antes con agobiante penuria, no puede sentir entusiasmo por la enseñanza, y solo los muy abnegados, los que toman la sagrada misión docente como apostolado, han podido resistir la desmoralización de ejercer su ministerio empeñadamente en tan desfavorables condiciones.

Y a fé, que para enseñar en pueblos incultos e incomprensivos, sin desmayos ni desalientos, se necesita temple de santo, o de medio santo.

Si la República Española quiere consolidarse y ganar adeptos convencidos, debe dirigir sus principales esfuerzos en sentido de favorecer la enseñanza pública primaria empezando por retribuir con decoro y la mayor largueza posible a los abnegados creadores de buenos ciudadanos, que con mentes cultivadas y arrostos de inteligencia y actividad, hagan mañana la obra meritoria de sacar de Aragón el máximo provecho que puede sacarse, y que permiten sus potencialidades productoras, hoy solo rindiendo una insignificante parte de lo que pueden rendir.

J. M. CLAVERIA

Barcelona 14 de Mayo de 1933.

(Continuará)

El Canal de las Bardenas

Es una de las obras más importantes a desarrollar, la cual, en los comienzos de su construcción actualmente, promete adquirir incremento notable en los próximos presupuestos del Estado.

Las famosas Bardenas, dilatada superficie, cuyos proyectos de riego tanto preocuparon a los financieros y a los ingenieros de las generaciones últimas, se transformarán con el tiempo en veneros espléndidos, donde los bancales de cereal preciado, las enzarcilladas cepas, las remolachas y las hortalizas, absorban sus materias nutritivas diluidas en el líquido elemento. Y no hay duda, que la tierra virgen, abiertas sus entrañas por las manos del hombre y fecundadas por el agua embalsada en el pantano de Yesa han de producir ópimas cosechas y verificarán el prodigio de convertir el amplio circuito de las Bardenas en un granero del Norte de España. El embalse proyectado es de

los de más cubicación entre los numerosos pantanos de las Confederaciones hidráulicas de la nación.

La presa del pantano de Yesa, cerrando las dos márgenes del río Aragón, con una altura de 80 metros y anchura de 60 en la base, ha de formar un vaso que acumule más de 450 millones de metros cúbicos de agua fertilizante de las vegas de Aragón y de Navarra y terrenos adyacentes. Es obra de gran envergadura, tipo norteamericano, de las mejores proyectadas, que responde a necesidades urgentes del país.

Para las dos partes del proyecto, presa y canal, se calcula un presupuesto probable de unos cien millones de pesetas, debiendo advertirse, que en la construcción del dique se han gastado cinco millones en obras preparatorias del macizo monolítico. Actualmente los trabajos de este dique están paralizados totalmente en virtud de cierta solicitud del contratista, que ya hace tiempo pasó a informe del Consejo de Estado, detención que perjudica a la obra efectuada y prolonga el tiempo de su edificación.

Comprende el proyecto la derivación en la parte superior del dique de un canal para la conducción de 60 metros cúbicos de agua por segundo, cuyos trabajos, evaluados en unos 50 millones de pesetas se han subastado en varios trozos de su perfilado. En el primero, que cruza los campos de Sangüesa hasta las proximidades de Cáseda, se trabaja activamente, empleándose buen número de obreros. Recientemente se ha realizado también la subasta de un tercer trozo en la parte de Ejea de los Caballeros, el cual es uno de los más importantes del recorrido hidráulico.

Se han terminado en los dos últimos años varios embalses importantes en distintas regiones españolas y dada la trascendencia para la amplia comarca navarro aragonesa del Pantano de Yesa y Canal de las Bardenas, el cual ha de regar una superficie mayor de 140 mil hectáreas sedientas, es digno de estimulación por parte del gobierno de la nación, para que las obras comenzadas, las cuales son de tanta envergadura o más que el Canal Imperial de Aragón que Pignatelli construyera, no se interrumpan sino que ampliada su actividad, transformen en el más corto plazo posible las riquezas del país. Los efectos beneficiosos del Canal de las Bardenas han de notarse en la economía y en el trabajo de todo el Norte de España.

Precisa que por corto número de años se amplíe la consignación del presupuesto de obras públicas para el Pantano de Yesa y el Canal de las Bardenas, desechando las pequeñas dosis, a fin de que sus trabajos reciban la actividad impulsiva que requieren. Si problema tan importante y de tan vital interés para una parte de la nación se desarrollase en Norteamérica,

no du Jamos terminarianse los trabajos del dique a todo lo más en cuatro años y simultáneamente los del canal. Es cuestión de pesetas, cuyo trabajo resultante, convirtiéndose en verjeles extensas zonas, pueden recobrase multiplicados en el transcurso de los años.

MIGUEL ANCIL

El soldado de Pavía o En defensa del bacalao

En el capítulo «España» del libro «Francia en el Mundo», original del célebre político francés M. Herriot, plagado de frivolidades y a las veces de inexactitudes, pero animado de un espíritu de cordialidad digno de estimarse, dice su autor, al aludir a las relaciones hispanofrancesas, que «hay malos recuerdos que borrar, aunque sean muy antiguos». O sea: bórren y cuenta nueva.

Yo -pobre de mí-, estoy conforme con muchas cosas de las del último libro del fogoso orador del Parlamento francés, pero disiento de él cuando se mete con nuestro abadejo al decir lo siguiente: «En castellano, lo que se llama *un soldado de Pavía* es un plato de sardinas sazonado con pimientos encarnados, en memoria del sangriento aplastamiento de los ejércitos de Francia».

M. Herriot debe saber que para sardinas... las de Nantes; pero *denantes* y ahora *el soldado de Pavía* no es otra cosa que la tajada de bacalao frito rebozado con huevo y harina. ¿Gusta usted, M. Herriot?

Así como el soldado *blanquillo* de infantería de línea con tal nombre era conocido porque usaba uniforme blanco, *el soldado de Pavía* tal es llamado por su rebozo amarillo, porque Juan del Pueblo al verlo recordaba los dormanes del español Regimiento de húsares de aquel nombre, así denominado en recuerdo de aquella batallita...

El activo M. Herriot ha confundido las sardinas con el bacalao y nos ha guisado un pisto a la francesa que ni los de la Mancha. Pero gratitud le debemos cuando al referirse a España *no echa por las de Pavía*, como más de un descomedido escritor francés cuando se ocupó en nuestras cosas.

Tenga la seguridad M. Herriot que el sabroso y popular soldado a que se refiere nada tiene que ver con las sardinas, ni con la rota francesa en la ciudad italiana de Pavía, con aquel *sangriento aplastamiento*... Lo único sangriento que apreciamos en el *herriótico* pisto son los pimientos encarnados que como gotas de sangre saltan a nuestros ojos.

Al recordar a los románticos franceses que, como los enciclopedistas del siglo XVIII, nos encerraron en la leyenda negra, un honor nos dispensa M. Herriot y de veras se le agradecemos los patriotas, cuando dice: «España es mejor que todo eso».

Como *el soldado de Pavía* es mejor que el plato de sardinas con pimientos encarnados...

FRANCISCO DE IRACHETA

Figurines de temporada
inmenso surtido
en esta imprenta



EL SEÑOR

D. VICENTE PLASENCIA PARDO

FALLECIÓ EL DÍA 16 DEL ACTUAL, A LAS 4 DE LA MAÑANA

a los 53 años de edad

recibidos los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Sus apenados viuda doña María Rasal Ara; hijo Joaquín; hermanos D. José y D. Pascual; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes, participan a sus amigos y relacionados tan sensible desgracia y les ruegan alguna oración por el eterno descanso del alma del finado, caridad cristiana que les agradecerán sinceramente.

Jaca y Mayo de 1933

Deportes

A. D. Jaca, 6 = S. A. C. Olorón, 1

«Un equipo sin portero, es un barco que hace agua». Esta frase, que leímos hace ya mucho tiempo, y que se salvó del olvido de tantas páginas deportivas con que nos abruma la Prensa, resume lo que fué el encuentro del domingo. Conforme en que los rojos, en el segundo tiempo, jugaron 3 cuartos de hora casi perfectos muchas veces; Bueno y Betrán en los medios iniciaban cosas que terminaron en la delantera la inspiración un poco caótica de Cinto o el mazazo lento y potente de Aused. Pero a aquella rápida elevación del tanteo, contribuyó no poco el *garden de but* adversario que, si por alto se defendía con complicaciones de brazos y blocajes más o menos seguros, a ras de tierra se mostró impotente y en ningún momento realizó la estirada eficaz a por el balón, indiferente ante el aterrizaje violento.

Aunque hubo autoridades, himnos nacionales, flores y banderín, no alcanzaron los preliminares, la solemnidad y el aparato de quince días antes en Olorón. Y sobre todo, frente a aquella *joule* del Hipódromo, el campo de la Victoria presentó una entrada no catastrófica, como tantas veces, pero tampoco rebozante como pudo serlo por la tarde estival y el atractivo del partido.

Tenían los locales demasiada fé en cómo se habían desarrollado los acontecimientos en el otro match y en la primera parte parecieron dispuestos no sólo a no abrir el marcador sino a dejarse adelantar por los azules galos. Estos, en escapada clásica, se plantaron frente a la puerta de Acín y cuando el chutador ya levantaba el gatillo, se cruzó Casto y de una carga lateral derribó al artillero. Se silbó el penalty y el mismo ofendido lo hizo llegar a la red, lanzándose Acín a por la pelota, consciente de su obligación en la tragedia.

El dominio de los nuestros no dió fruto, aunque hubo jugadas hermosas, como un cabezazo de Bueno, a un corner de Malle y un par de centros de Herraez, que bajó bastante en el segundo tiempo.

Comenzado éste, se inició la elevación cronométrica del marcador a favor de los rojos. A una media de 2 por cuarto de hora, llegaron a la mitad de la docena al acabar la lucha.

El primero fué una combinación tranquila de pases cortos que terminó Aused. Después los dos goals de Cinto, casi iguales. Pase de los medios, esquivar por velocidad a los contrarios y tiro cruzado a un metro de altura. Otro tanto a un corner de Herraez, que sujetó mal el portero y remató Aused. Y, francamente, la memoria no alcanza más la velocidad que lograron los delanteros.

Veamos brevemente cómo jugaron. Por los rojos: Casto y Acín normales, Salafranca bastante menos Quincoces que en Olorón. Bueno y Betrán en los medios, los mejores del equipo; ordenaron la ofensiva y fueron una máquina que desarticuló totalmente al enemigo. Los interiores Cinto y Aused destacaron por su eficacia hasta la red. Malle más regular que Herraez y Terrén y Lacasa bullidores pero imprecisos en aquella tarde de tecnicismo de los demás.

De los azules del S. A. C. Olorón, el defensa izquierdo sobre todo. En la primera parte fué una verdadera exhibición de seguridad y valentía y sujetó la delantera adversaria hasta hacerla impotente para marcar. Del portero ya hemos hablado y del resto Oliván II, el medio centro, fué el que más veces tuvo el balón en los pies, sin acertar mucho en el uso que de él hiciera.

Segovia arbitró bien, pero dando demasiadas explicaciones, hasta a los más conformes con sus decisiones. A aquel hombre le sobraba oratoria.

L.

A. D. Jaca. Acín; Casto, Salafranca; Lacasa, Bueno, Betrán; Malle, Cinto, Terrén, Aused, Herraez.

S. A. C. Olorón. Pérez; Apanery, Querillac; Vandy, Oliván II, Boy, Etchevery, X, Oliván I, Palacio, Sabino.

Para el próximo domingo 21, la Directiva de la A. D. Jaca, ha concertado un encuentro con el primer equipo del C. D. Huesca, eterno rival deportivo del once local.

El público de Jaca, al animar a su representante, sabrá hacerlo con la más cordial acogida para los visitantes.

Lea usted LA UNION

SEMANARIO INDEPENDIENTE

REPARTO DE LIBROS

.....

El día 23 de abril, en conmemoración de la muerte de Cervantes, «Príncipe de las letras españolas», se celebra la «Fiesta del Libro». Con tal motivo, se celebró en Zaragoza y otras ciudades el «Día del Libro» durante el cual se vendieron libros a precios baratísimos.

Este año, por caer en domingo, la fiesta no se celebró en nuestra Escuela, pero el Sr. Alcalde, fiel cumplidor de su deber, y siempre condescendiente para con nosotros, los niños, propuso al dignísimo Ayuntamiento, que preside, la compra de libros con que obsequiarlos.

El año pasado, se nos obsequió con cuentos más o menos graciosos, pero de poco valor literario, pero este año el señor alcalde, propuso que se nos obsequiasen con un tomo de «el Quijote» la obra cumbre de Cervantes que ha sido traducida a todos los idiomas del mundo.

Como disponían de pocas pesetas, pudieron comprar pocos tomos, pero elegantemente encuadernados.

Nosotros, esperábamos con ansia el día en que se nos iban a repartir. Por fin el día llegó y éste fué ayer.

Para el reparto, nosotros mismos hicimos una selección entre los más adelantados y de más edad.

A las cuatro de la tarde ordenados, y con nuestro profesor, fuimos a la casa Ayuntamiento.

Nos introdujeron en el salón de actos, donde nos pusimos en dos filas: en una, los niños, y en la otra, las niñas.

Ya al entrar, vimos sobre la mesa de los estrados una ramera de libros, que supusimos serían los que nos iban a repartir.

Una vez ordenados, el Sr. Alcalde nos dirigió la palabra en términos sugestivos, y atrayentes, explicándonos la importancia cultural del acto. Nos explicó el valor moral de los libros en general, y principalmente el del que se nos iba a regalar, por su mil veces celebrísimo autor, y por su incalculable valor literario.

Nos dijo que no debíamos mirar las ocurrencias cómicas y serias de los personajes, sino la esencia, lo que verdaderamente es la obra. En esta obra, hay dos personajes: uno, solamente se ocupa de su bienestar, de su estómago, de las riquezas; Sancho; y en cambio, el otro, en medio de su locura, es un entusiasta idealista que sacrifica todo, en aras de su ideal; D. Quijote o Quijano.

El Sr. Alcalde, nos dijo, que deberíamos tener algo de Sanchos, y mucho de Quijotes.

Los dos temperamentos reunidos, forman el temperamento y carácter españoles.

También nos hizo un requerimiento, rogándonos, que el día de mañana en que los niños y niñas podamos ser padres, entreguemos a nuestros hijos este libro que se nos regala hoy, como un recuerdo del Ayuntamiento, y con esto terminó su peroración.

A continuación nuestro profesor nos dirige la palabra, y nos dice aproximadamente: «Después de las bellas sugestiones del Ecmo. Sr. Alcalde, réstanos encarecerle las más espresivas gracias. Siguió hablando sentidas palabras de agradecimiento, que no recuerdo, y terminadas éstas, ordenados, regresamos a las aulas.

Allí el Profesor, nos dió una breve explicación, y como era la hora, nos fulmos. Y nada me resta, sino dar las más espresivas gracias al Ayuntamiento, por sus atenciones para con nosotros, y animarle a que dé impulso a esta laudable obra educativa.

Vicente Castán

Alumno de las escuelas
nacionales

Jaca 17 de mayo de 1933



Intereses materiales

Reparación y subasta de carreteras en la provincia de Huesca

La «Gaceta» del día 14 de Mayo publica una relación de las obras de reparación de todas clases de las carreteras del Estado, que han de subastarse durante el corriente ejercicio económico de 1933, por las correspondientes Jefaturas de Obras públicas, formulada con las por ellas remitidas con arreglo a la orden ministerial de 17 de Febrero de 1933.

Las carreteras de la provincia de Huesca, a las que afecta la anterior relación, son las siguientes:

Zaragoza a Francia, kilómetro 66 al 70.300; riego con betún asfáltico.

La Portellada a la de Caspe a Selgua, kilómetro 1; reparación de explanación obras de fábrica y afirmado.

De la de Caspe a Selgua a Siétamo, kilómetros 41 al 45; idem. id.

Arén a Puente de Montañana, kilómetros 1 al 9; id. id. y accesorias.

Zaragoza a Francia, kilómetros 74, 770 al 80; reparación del firme y riego con alquitrán.

Huesca a Monzón, kilómetros 13 al 15, reparación de explanación y firme y riego con betún asfáltico.

Estación de Tamarite al Torricón a la de Tamarite a La Clamor, kilómetros 1 al 3; reparación de explanación y firme.

Tamarite a La Clamor de Almacellas, kilómetros 2 al 4; idem id.

Zaragoza a Francia, kilómetros 160 al 162; explanación y firme y doble riego con betún asfáltico.

De la de Zaragoza a Francia a la estación del ferrocarril de Jaca, kilómetro 1; id. id.

Barbastro a Naval, kilómetros 20 al 28; reparación de explanación y firme.

Monzón a Almacellas, kilómetros 1 y 12; id. id., y doble riego con betún asfáltico.

Jaca a Sangüesa, kilómetros 1 y 2; id. id.

Jaca a El Grado, sección de Jaca a Biescas; kilómetro 1; idem. id. (calle Mayor).

Huesca Monzón, kilómetros 61 088 al 67; alquitranado superficial.

Monzón a Almacellas, kilómetros 17 al 19; reparación de explanación y firme y riego con alquitrán.

Ayerbe a Ejea de los Caballeros, kilómetros 1 al 11; reparación de explanación y firme.

Huesca a Novales, kilómetros 0,500 al 9,500; alquitranado superficial.

Monzón a Almacellas, kilómetros 23 al 25.100; reparación de explanación y firme y riego con alquitrán.

El importe total de los presupuestos por contrata, importa la cantidad de 1.032.086 03 pesetas.

La distribución se hace en dos anualidades, la del año 1933 importa 172 022'00 pesetas, y para el año 1934, pesetas 860.064 03.

Como verán nuestros lectores en la anterior relación transcrita de la «Gaceta» Jaca se lleva, buena tajada como decimos en expresivo y vulgar lenguaje.

Se le ha concedido todo lo que ha pedido.

En esa reparación de carreteras está incluida la calle Mayor, que ganará, con la reforma, notablemente dándole el aspecto de gran vía de ciudad importante.

Gacetillas

Necrología

El día 22 próximo se cumplirá el primer aniversario de la muerte del distinguido joven de esta ciudad Alfonso Zabalza Elorga, que dió su vida a la ciencia de la aviación sin motor, a los 23 años de edad.

ALMACENES DE SAN JUAN SECCIÓN DE SASTRERÍA A MEDIDA SIEMPRE LOS MEJORES ARTICULOS SIEMPRE LAS ULTIMAS NOVEDADES GARANTIZAMOS LA CONFECCION MAS IMPECABLE INMENSOS SURTIDOS DENTRO DE LO MAS SELECTO PRECIOS MUY MODERADOS TRAJES ESTAMBRE PARA CABALLERO, SOBRE MEDIDA 80 PESETAS

Al recordar esta trágica fecha, la familia del finado, como respuesta a los numerosos y espontáneos ofrecimientos hechos por las amistades de la víctima que quieren cooperar a la suscripción nacional para el monumento en el cual se verá honrado este valiente muchacho, en la nueva Escuela oficial de vuelos sin motor de la Marañosa (Madrid), hace saber por nuestro conducto que la familia, por razones de delicadeza no puede admitir donativos y que éstos pueden entregarlos a don Félix Iguácel, Mayor, 34, 2.º Jaca o enviarlos directamente al señor Director General de Aeronáutica civil que es el depositario de dicha suscripción nacional.

El tiempo transcurrido no ha borrado de la memoria de los muchos amigos con que contaba el malogrado joven señor Zabalza, sus excepcionales condiciones de carácter, su voluntad firme y férrea que le llevó al sacrificio de su vida en un bello gesto de cooperación al progreso de la aviación de la que era un entusiasta.

Reiteramos a sus padres, hermanos y demás familia nuestro pésame.

A los 53 años de edad falleció el día 16 último, en esta ciudad el laborioso y honrado agricultor don Vicente Plasencia Pardo. Gozaba de general estimación por su carácter bondadoso y su vida la consagró de lleno al trabajo. La conducción de su cadáver puso de relieve el sentimiento que ha producido su muerte.

Desransen en paz y reciban su viuda doña María Rasal, hijo Joaquín, hermanos don José y don Pascual y demás familia nuestro pésame sentido.

En la sesión última del Ayuntamiento, el secretario de la corporación don Francisco Leante, docto abogado, leyó una extensa Memoria que detalla la labor de los municipios en los dos ejercicios últimos, que son precisamente los que abarcan la labor administrativa de los ayuntamientos republicanos. Hay detalles muy interesantes en este documento, que probablemente nosotros glosaremos pues bien merece la pena de que sea conocido por el vecindario. El señor Leante ha hecho un trabajo acabado, imparcial y justiciero por el que recibió felicitaciones cariñosas del alcalde y de los concejales.

Procedente de Fernando Poo, donde tiene su destino oficial, ayer llegó a esta ciudad, en uso de licencia, el ilustrado médico don José Villaverde. Reciba nuestro afectuoso saludo de bien venido.

Don Luis Armand, odontólogo de esta ciudad, ha sido designado para esta especialidad en el Centro Secundario de Higiene rural, cargo del que se posesionó la semana última. Reciba nuestra felicitación.

En la Clínica del Doctor Roncalès de Zaragoza dió a luz días pasados un hermoso niño la distinguida señora D.ª Inés López, esposa del alcalde de esta ciudad, don Julio Turrau. Nuestra enhorabuena.

Doña Carmen Coarasa, distinguida esposa de don Pascual Gastón, ha dado a luz una robusta niña. Reciban nuestra felicitación.

El día 8 se celebró en Zaragoza el matrimonio de Carmen San Cristóbal, perteneciente a una distinguida familia de aquella capital, hija de los barones de San Vicente Ferrer, con el joven y bizarro militar don Ricardo Ximénez de Embún, también de prestigiosa familia aragonesa, y muy considerada en Jaca, donde ha residido varios años.

Reciba el nuevo matrimonio nuestra enhorabuena.

En la iglesia de San Felipe de Zaragoza se celebró el viernes último el matrimonio de la distinguida señorita Josefina Valero Castejón, hija del doctor don An-

tonio Valero, con el apreciable joven de esta ciudad don Manuel Izuel Juan.

Para asistir a la ceremonia religiosa, salieron para Zaragoza los abuelos de la novia señores de Castejón, y los padres del novio señores de Izuel.

Deseamos al nuevo matrimonio todo género de venturas. Reciba nuestra felicitación que hacemos extensiva a sus respectivas familias.

Como era de esperar, el estreno en nuestra ciudad de Teresa de Jesús, la obra inspirada de Marquina, alcanzó un éxito brillante. Omitimos juicio crítico de esta obra del poeta excelso, pues fuera en nosotros vana pretensión, decir nada nuevo ni original sobre lo mucho que ha dicho desde su estreno la gran prensa.

Suscripción Cantina Escolar de Jaca

Suma anterior 1.455'10 pesetas

Don Clemente Serrano, 5 pesetas; Banco de Aragón, 25; don Enrique Callizo, 10; Administración de Loterías, 5; Bar «El Nido», 15; don Santiago Lafuente, 5; don Nemesio Quintilla, 7; Un señor (2.º vez), 10; don Francisco Iracheta, 2; don Benigno Fanlo, 10; don Gabriel Pérez, 5; don Carlos Pérez, 15; Un ciudadano, 10; don Salvador Ramírez, 5; don Alfonso Esteve, 10; Un entusiasta, 5; Una señorita, 5; Asociación Patronal, 50; don José Buesa, 5; don Antonio Martín, 5; don Romualdo Sancho, 5; don Antonio Torres, 5; don Olegario Ferrer, 25; don Olegario Ferrer Guallar, 5; don José Izuel, 25; Una desconocida, 5; don Juan Labastida, 5.

Suscripción mensual

Don Mariano Mainer, se suscribe con 2 pesetas mensuales; don Pío Díaz, con 5; don Julián Borderas, con 3; don Pedro Martín, con 1; Hotel Mur, con 5; don Román Roldán, con 2; don Vicente Castán, con 3; don Florentino Trapero, con 2; don Vicente Jurne, con 0'50; don Angel Samitier, con 1.

Jaca 17 de Mayo de 1933.

(Por la Comisión)

Mariano Burillo

CINE

Esta semana hay para todos los gustos. Hoy jueves asunto histórico y romántico y el domingo una producción extraordinaria con artistas españoles de fama, Ernesto Vilches, J. de Landa, María Alba, Conchita Montenegro y el célebre cómico Romualdo Tirado, en la comedia de gran vis cómica «Su última noche».

Tin. Vda. de R. Abad. Mayor 32—Jaca

EL DOMINGO, 21 del actual inauguración del NUEVO Kiosco Cuatro-Vientos PASEO DE FERMIN GALAN Instalación moderna Servicio esmerado Lugar delicioso AGUSTIN CATALINETE-Jaca

URALITA, S. A. } Barcelona
Madrid

AGENCIA OFICIAL EN JACA

Depósito de todos los materiales a precio de fábrica

FRANCISCO BIELSA

PASEO DE GALAN N.º 2

Importantes existencias de cementos, cal hidráulica, cal viva en piedra para blanqueo a 18 pesetas los 100 kg., Escayola, Cañizos, Ladrillos, Mosáicos, Azulejos, Baldosería, Fregaderas, Tejas país y plana encarnada, Carbones de todas clases, excelentes calidades

SERVICIO A DOMICILIO

CONSULTAR PRECIOS

Salustiano Isla
ALBAÑIL

Se ofrece al público para toda clase de trabajos del ramo.

Revoco y arreglo de fachadas. Blanqueo etc., etc.

NOTA.—El seguro de accidentes (nueva ley) a mi cargo y cuenta en cuantos trabajos se me confíen.

PILAR VIZCARRA
MODISTA

MAYOR, 43, 3.º, DERECHA

En este taller se necesitan dos medias oficiales.

Finca de labranza

Se vende una de 15 cahizadas de sembradura, con árboles frutales, buena casa y dependencias en la partida de Abós. Dará razón D. José María Campo, Mayor, 44, 2.º, JACA.

Se alquila una casa con dos pisos y buenos bajos, calle del Canal número 7. Para tratar, Nicolás López, Guarnicionería, Porches del Mercado—JACA.

Muy en breve
A. CARDESA

Médico del H. Clínico
Ayudante del Catedrático Dr. Casadesús
Profesor A. de la F. de Medicina de Barcelona

**ESPECIALISTA EN GARGANTA,
NARIZ Y OÍDOS**
VISITARA EN JACA

AL PÚBLICO
EN GENERAL

Nuevo taller de pintura, para toda clase de trabajos decorativos, de

MANUEL VIVAS
BELLIDO, 18 - JACA

NOTA: Se hace saber que dicho taller se ofrece, también, para toda clase de blanqueo, a precios económicos.

NO OLVIDARSE: Bellido, 18

Banco de Aragón

ZARAGOZA

Sociedad Anónima fundada en 1909

Capital . . . Ptas. 20.000.000

Fondos de Reserva y Fluctuación de Valores 6.768.904'53

SUCURSALES: Alcañiz, Almazán, Ariza, Ayerbe, Balaguer, Barbastro, Burgo de Osma-Calatayud, Caminreal, Cariñena, Caspe, Daroca, Ejea de los Caballeros, Fraga, Huesca, Jaca, Lérida, Madrid, Molina de Aragón, Monzón, Sariñena, Segorbe, Sigüenza, Soria, Tarazona, Teruel, Tortosa y Valencia.

AGENCIA EN ADEMUZ

BANCA—BOLSA—CAMBIO—CAJA DE AHORROS

OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

Intereses que se abonan en la Central y Sucursales:

Cuentas corrientes a la vista 2 1/2 % anual
Imposiciones a plazo de 3 meses 3 3/4 % anual
Imposiciones a plazo de 6 meses 4 % anual
Imposiciones a plazo de 1 año 4 1/4 % anual

LIBRETAS

Caja de Ahorros al 3 y 1/2 por 100 de interés anual

Prestamos Hipotecarios por cuenta del

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Oficina de cambio de moneda en la estación Internacional de Canfranc.

CLEMENTE SORIANO PÉREZ

Ayudante del Dr. Roncalés

ENFERMEDADES DE LA MUJER --- PARTOS
Cerdán, n.º 38 - Teléfono 3954 - Zaragoza
EN JACA, TODOS LOS VIERNES, HOTEL MUR, DESA 1

Suscríbase a LA UNIÓN

SEMANARIO INDEPENDIENTE

JACA 1 pta. trimestre
Resto de España 5 ptas. año
Extranjero 7'50

Banco de Crédito de Zaragoza

CAPITAL 12.000.000 de pesetas = || = FUNDADO EN 1845

Sucursal de JACA: } MAYOR, NÚM. 26 BIS
APARTADO, NÚM. 3
TELÉFONO, NÚM. 63

SUCURSALES EN: Aínsa, Alagón, Albalate del Arzobispo, Alcañiz, Alcorisa, Almunia de D.ª Godina, Ayerbe, Barbastro, Borja, Calanda, Canfranc-Arañones, Epila, Gallur, Graus, Híjar, JACA, Monzón, Morata de Jalón, Morella, Puebla de Híjar, Tamarite de Litera y Villafranca del Cid.

Créditos y Descuentos.—Cuentas Corrientes.—Valores del Estado e Industriales.—Depósitos.—Cambio de Moneda.—Giros.—Cartas de Crédito.—Informes comerciales, etc... y en general toda clase de operaciones Bancarias

IMPOSICIONES EN METALICO CON INTERES

Los tipos de interés que abona este Banco son:

IMPOSICIONES A 1 AÑO 4 y medio por 100
, 6 MESES 4 , ,
, 3 , 3 y medio por 100
, LA VISTA 2 , ,

CAJA DE AHORROS, TRES Y MEDIO POR CIENTO ANUAL

Domicilio social, edificio propiedad del Banco:

INDEPENDENCIA, núm. 30 y 32 = = = Zaragoza

MATERIALES URALITA

José Ríos

COSTA, 10 JACA

Salvador D. del Corral

Especialista en enfermedades de los ojos
CIRUGIA OCULAR

Pasará consulta todos los viernes de 9 de la mañana a 2 de la tarde en el HOTEL MUR.

JACA

“El Pirineo”

SERVICIO DE AUTOCAMIÓN

TRANSPORTES

Encargos rápidos y económicos de Zaragoza a Canfranc y viceversa.

Santa Catalina, 4 ZARAGOZA Teléfono 1298

AVISOS EN JACA:

GARAGE MOLINERO

TELÉFONO 48

SALIDA DE ZARAGOZA:
Lunes, Miércoles y Viernes

SALIDA DE ARAÑONES:
Martes, Jueves y Sábados

CASA MAZUQUE

GIL BERGES, 8 - JACA

Pinturas preparadas. Esmaltes. Verde rosa y azul para blanquear. Papeles para decorar habitaciones. Cera para suelos marca ALIRON. Tintes para teñir ropa.

CALLE DE GIL BERGES, 8—JACA

MAQUINAS
DE ESCRIBIR Y DE CALCULAR

NUEVAS Y RECONSTRUIDAS DE TODAS LAS MARCAS Y TIPOS. MULTICOPISTAS. ACCESORIOS DE TODAS CLASES. MATERIAL HECTOGRÁFICO.

PRECIOS INCREÍBLES FACILIDADES DE PAGO CERTIFICADO DE GARANTIA CON CADA COMPRA.

INFORMES Y PRESUPUESTOS GRATIS por su

REPRESENTANTE EN ESTA REGIÓN:

VICENTE MONLLOR

GARCIA HERNANDEZ, 5

Lea usted **LA UNIÓN**